

LO TEATRO CATALÀ

PERIÓDICH INDEPENDENT,

DE LITERATURA, ART, NOTICIAS Y ANUNCIS

DESTINAT PRINCIPALMENT À FOMENTAR LO PROGRÉS É INTERESSOS DEL TEATRO DE CATALUNYA

Preus de subscripció	REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ	Preus de cada número
<p><i>En Barcelona. . . 4'00 ptas. trimestre</i> <i>Fora. 1'50 » » »</i> <i>Artistas d'òpera 25'00 » l' any.</i> <i>Abonats protectors, una pla. cada mes.</i> <i>Pago adelantat.</i></p>	<p>Diputació, 125, 2.^{on}, 3.^{ra}</p> <p>Sucursal pera cartas y avisos: en l' Arxiu líric-dramàtic de don J. Gelabert, Unió, 5, 3.er, 2.^{na}</p>	<p><i>Número corrent. 10 centims</i> <i>Id. atrassat. 13 id.</i> Los abonats protectors tenen dret á dos exemplars de cada número de LO TEATRO CATALÀ, á que 's publicuin noves que 'ls convinga mentres no desdigan de'l set- manari, y á obtenir rebaixa en los preus de 'ls anuncis particulars.</p>



Josepina Huguet

Nostre grabat

Es lo retrato de una gran artista catalana: la Sra. D.^a Josefina Huguet, que ab sou inmens talent y ab sa preciosa veu ha arribat en poch temps á competir ab las mes celebradas artistas de la ópera italiana.

D' ensá que comensá sa brillant carrera en nostra ciutat, cantant ab notable éxit en los teatros Lfrich y Liceo, la Sra. Huguet ha fet las delicias de públichs inteligentíssims que han apreciat unánimament y entusiasmat los rellevants mérits que reuneix.

Si altrás vegadas no 'ls haguéssim posat de relleu, may millor ocasió se 'ns oferiría per' ressenyarlos; mes no cal per haverho fet ja, com dihem, y per ser de tothom sapigut la justícia ds 'ls aplausos que per tot s' ha conquistat.

Per 'xó no hem de ategir que la Sra. Huguet ha fet magníficas temporadas en los teatros de Sevilla, Córdoba, Granada y molts altres de 'ls primers de Espanya, y que, desitjosa d' augmentar sa fama artística ha traspissat los mars acceptant contracta per' Améca, cimentant allí 'l renom que en Europa ab sas envejables dots havia obtingut.

En Venezuela y en Buenos-Aires va ser verdader fanatisme ab las óperas *Lucia*, *Traviata*, *Sonámbula* y *Barbieri* causant extraordinaria admiració com artista privilegiada per la Naturalesa y acariciada pe 'l Geni.

Per' donar idea de lo que dihem basta copiar lo següent d' un important periódich americá:

«Josefina ha librado sus batallas y ha sido dos veces coronada al interpretar la LUCIA, ese delirio de amor del apasionado Donizetti. Nada puede oírse más dulce-mente armonioso que su voz vibrante educada con gran maestría y con pura y correcta vocalización. El timbre de una copa de diamantes herida por una varilla de oro, no podría parecerse al eco de los sonidos que vierte de su garganta y que dejan al espectador como adormecido y soñando con un cielo de armonías.»

El Radical, de Venezuela, diu aixís:

«En el duo con el tenor, estuvo la diva admirable; pero indudablemente fué en el *rondó* cuando demostró Huguet sus grandes dotes artísticas. De su garganta de diosa se deslizaban las notas en abundosa y brillante profusión como granos de oro que en tropel cayeran sobre nítida fuente de cristal, produciendo torrentes de armonía, los que penetrando en el alma del auditorio, le cautivaban, le extasiaban, le enloquecían; los aplausos (casi tumultuosos) del público rayaron en frenesí.»

El Nacional, de Buenos-Aires, afegeix:

«Pensamos con toda sinceridad que es materialmente imposible dentro lo humano, que exista garganta mejor privilegiada por Dios, que ese instrumento maravilloso que podemos llamar *garganta de la Huguet*.

Hemos oído todas las grandes cantantes, en sus épocas más felices, y en verdad, que despues de la Patti, nada hay comparable con la distinguida tiple catalana.

El sonido, el eco, el timbre de su voz es tan puro, tan dulce, tan armónico, que cuando abre sus pequeños y rojos labios dejando escapar notas distintas, brotan de su garganta en armonía sorprendentes y nítidos arpeggios que llegan hiriendo el sentimiento de una manera tan íntima, que levantando el pensamiento á fantásticas regiones parece encontrarse el espíritu lejos de la tierra, envuelto en nubes celestiales, donde los arrullos de algún sér superior, tiernísimo y misterioso, llena el alma de sublime encanto.

Crefamos, cuando dejamos de oír á la Patti, que agnellos ecos de ruiseniores que tanto nos deleitaban habían concluido para siempre. Nos hemos equivocado. Verdad es que se vá. Mas... no importa, llega la Huguet. Esta ocupará el puesto que hoy aquella ocupa.»

Tots los qu' han sentit á la Huguet saben que

aixó es vritat, y si hem copiat lo que precedeix és per' que 's veji que *su fama por el orbe vuela*.

La Sra. Huguet té una alta qualitat, la modestia. Després de tan grans triunfos ha tornat á Barcelona y no ha tingut inconvenient en anar á donar dos representacions á Sabadell, emportantsen', com per tot, las simpatías y l' aplauso de las mes distingidas familias y de 'ls filarmónichs que van omplir 'l teatro de gom á gom.

Orgullosa pòt estar la Sra. Huguet; orgullós pòt estar son mestre nostre amic D. Francisco Bonet, y orgullosos los catalans de que siga catalana la moderna Patti.—P.

CONTRA 'L TEATRO CATALÀ

De vegadas qui sembla 'l mes indicat per' enlaylar una cosa es qui la perjudica,

Aixó es casi sempre per no véurer la cosa ab prou desinterés y ab prou desapassionament.

Per lo tant, es just que qui ab desinterés la veji, si li du carinyo fassi observacions que pugan esmenar la perjudicial conducta.

Y tractantse de 'l Teatro català, 'ns creyem nosaltres en lo cas de péndrer la ploma.

Portem carinyo á la institució y no tenim interés en cap de las empresas que li donan alberch en sos locals.

En lo curs de la temporada actual ja hem fet notar la poca vida que enguany ostenta, aixís en Romea com en Novolats.

Abdos colisseus han preferit oferir dramas y dramons castellans, descuidant eu part los estrenos de obras catalanas de importancia.

No 'ns toca ara esbrinar las causas de semblant modo d' obrar.

Mes l' efecte que s' ha produhit no es, no, en prestiji de la escena regional.

Naturalment, no 'sent considerat nostre teatro com li pertoca per empresaris que l' engalanen ab lo nom de Teatro català y que ostentan en sos cartells l' escut de Catalunya, las representacions d' obras novas de mérit han escassejat y haurían escassejat també las de pessas y altres fins de festa, á no contar ab que es mes fácil escriurer obras llenjeras y, sobre tot, ab la xispejant gracia de D. Emili Vilanova.

Se pòt dir que aquet ab una sola joguina ha sostingut las funcions catalanas de Romea.

Aixó 'ns porta á probar que la empresa d' aquet colisseu, atenta menos de lo convenient á la gloria de la institució, s' ha contentat ab l' éxit de *¡¡Qui... compra maduixas!!* sense amohinar-se per l' esplendor de 'l Teatro català.

Y vinga enlayrar á una personalitat á qui no serem pas nosaltres qui escatimem lo merescut aplauso.

Pero aixó no desfá la nostra argumentació.

Es la següent:

¿No ha existit may acás, fins a'l present, entre las obretas cómicas catalanas, cap que puga compararse ab los aplaudits saynetes qu' ara privan en lo teatro de 'l carrer de 'l Hospital?

¿No tenim quatros de costums, escrits per Vidal, Camprodón, Arnau, Feliu, etc., tals com *Una noya com un sol*, *L' ase de 'n Mora*, *La tornada de 'n Titó*, *Las ametllas d' Arenys*, *Un mosquit d' arbre* y altres varios, verdaders saynetes que han fet época y que

igualan y aventaljan a 'ls estrenats en aquesta temporada?

¿No s' estrenaban avans ab mes freqüència qu' ara dramas interessants, ab quals estrenos se sostenia y s' augmentaba la gloria de nostra literatura dramàtica?

¿No tè la empresa de Romea obras novas é importants ofertes a 'l públich?

Donchs ¿per qué no procura que 'l públich las coneixi? ¿per qué no fa que hi pari atenció assistint a 'ls estrenos de dramas d' autors apreciats ja per altres produccions?

¿No tè confiansa en lo treball que en cartera guarda?

¿Desconfia tal vegada de 'l mérit de 'ls seus artistes?

¿Tè ja prou entrades ab los nous saynetes que tants aplausos alcansan?

Donch siga quina siga la causa, 'l resultat es que la institució 'n surt perjudicada.

Siga com siga, lo que resulta es que obrant aixís s' obra, sense volerho, contra 'l Teatro català.

Anys atrás se feyan funcions en honor de dramaturgs de primera talla.

Pero no se 'n feyan sols en honor de autors de pessas y fins de festa.

Avuy a 'l revès: quedan á recó 'ls primers sostenedors de nostra escena y s' honra ab preferència únicament á escriptors de mérit, no hi ha dupte, si be no 'l demostran en obras qual representació senyali l' enlayrament de la institució teatral de la comarca.

A 'l contrari; celebrant funcions en honor sols de un bon autor de saynetes (encara que no insigne), y no presentant novelats mes importants, se perjudica 'l teatro y sembla que se 'l considera en un estat de decadencia que tal volta en lo fondo no es vritat.

Aquet es lo motiu d' escriurer las presents ratllas. Demostrar la necessitat d' alimentar ab obras de nervi la afició a 'l teatro de la terra.

De no ferho aixís, sols pendrán aviat carta de naturalesa en los escenaris catalans obretas que de moment obtindrán éxit lent ríurer.

Encara que mes tart fassin plorar potser.

Perque podria succehir ab ellas com en lo teatro castellà.

Que ha mort casi de 'l tot á mans de las obras de 'l género lleuger.

Enhorabona que se 'n estrenin d' aquestas.

Mes jamay deixant de presentarne ab preferencia de las altrás.

P. DE R.

ESTRENOS CATALANS

Romea.—*De retruch*, pessa cómica en un acte y en vers, original de D. JOAN MURXUACH.

Dilluns passat tingué lloch lo benefici de 'l apuntador Sr. Gumá, posantse en escena 'l drama *Otger* y seguint l' estreno de la pessa mencionada.

De retruch no es estrany que tingui alguna inexperiencia, tractantse de la primera obra d' un autor. No obstant, revela en aquet excelents condicions pera 'l conreu de 'l art dramàtic. La obreta conté situacions cómicas y xistes de bona ley que 'l públich celebrá cridant a 'l autor a 'l final de la representació.

Lo desempenyo, en general, va anar bastant bè.—A. R.

Teatro Lope de Vega. (*Assiàtic*).—*Un benefici!* disbarat en un acte y en prosa.

A no tractarse d' un principiant, hauríam de fer corre 'l látigo sens compassió; pero 's tracta de un jove que tot just comensa, y just es, que se li senyalin los principals defectes de sa primera obra, perque 's correijeixi en lo successiu y res mes.

Per de prompte, la tragi-comedia *Un benefici!* com son autor la califica, es un disbarat que adoleix de molta sobra d' inexperiencia; cap de 'ls tipos que s' presentan, están escrits ab la verdadera naturalitat que 'l cas requereix, sobre tot lo de *Pinxo*, que demostra una inverosimilitat gran.

Tocant á la forma direm que resulta un tant incorrecta, plena de continuadas repeticions, com la de anar tots á demanar diners per un mateix concepte, y en particular las xavacanadas que l' autor posa en boca de tots los personatjes de l' obra.

Aquesta va véurers' aplaudida (no sabem perquè) y l' autor tingué de surtir á las taulas, resultant ser D. Andreu Esteve.—O.

CRÍTICA JUSTA

Quant m' estich a l' teatro
mirant un drama,
sempre porto 'ls gemelos
à la butxaca;
Y d' ells faig gala
per véurer si 'ls artistes
fan mala fatxa.

Lo qu' es jo no respecto
galán ni dama,
tant si l' un se diu Pere
com l' altra Paula.
Perque m' agrada
véurer que tots compleixen
com la ley mana,

Si un dia 'ls aplaudeixo
ab entusiasme,
es perque s' ho mereixen
pe 'l que treballan.
Mes si algú falta,
no aplaudeixo; a'l contrari,
una xiulada.

Vostés dirán:—¿Quins gustos
tè aquet panarra,
de ficarse en camisas
de... *dotze* varas:
déu tenir ganas
de ser d' aquells que 'n diuhen
noys de la claca —

No, no; sòch una espina
mòlt prima y llarga,
que punxa las comedias
pessas y dramas,
Sòch un comparsa
retirat que no cobra
ni tampoch paga.

JOSEPH GUASCH Y E.

DOCUMENT REGIONALISTA

Aixís com l' altre dia vam insertar l' article de 'l Sr. Brañas, publiquem avuy lo missatge que 'l Comité Central Regionalista de Santiago ha dirigit á la Junta de Defensa de la Corunya.

Es un document digne de ser llegit.

Diu aixís:

«Sr. D. José Soto y demás individuos de la Junta de Defensa de la Coruña.

Muy señores nuestros y distinguidos amigos. A quienes con tantos bríos y gallarda resolución defienden los fueros de Galicia no ha de faltarles nunca el apoyo entusiasta y la sincerísima adhesión de esta Junta regionalista, que se complace en aplaudir y alentar cuantas empresas tienden al engrandecimiento de la Patria ó á la conservación de los prestigios y ventajas alcanzados á costa de nuestra sangre y de nuestra hacienda.

Si un Poder mal aconsejado, olvidando las consideraciones que á los pueblos se deben, desatiende nuestros ruegos y contesta á los razonamientos que con el obligado respeto se le exponen, con una resolución que viene á favorecer á una localidad en evidente perjuicio de toda una Región, deber es de quienes ven así desconocidos sus derechos, acudir á la defensa de estos y hacer entender respetuosa, pero enérgicamente, en donde sea preciso, que la voluntad de un ministro tiene también sus límites; que no es omnipotente; que sobre ella, y muy por encima de ella, están la razón, la justicia y el interés de los pueblos.

¿Cómo los regionalistas, defensores de la autonomía regional y municipal, y que creen, por ende, que el poder del Estado debiera limitar su acción—y no es por cierto poco—á regir los intereses de la generalidad, sin perturbar ni coartar las funciones propias de los Poderes locales, han de permanecer indiferentes ante la resolución con tan justa protesta recibida en la Coruña, que viene á herir respetabilísimos intereses, y que viene, sobre todo, á poner en evidencia cuán desamparados se encuentran nuestros derechos, y cuán necesario se hace que todos los hombres de buena voluntad nos unamos para defenderlos?

¿Cómo no han de aplaudir, y aplaudir con todas sus fuerzas, la viril actitud del pueblo coruñés, que sin alardes ridículos, pero al mismo tiempo con tesón y firmeza inquebrantables, defiende lo que no es solo suyo, sino de toda la Región, y lo defiende convencido de que ejerce un derecho, mejor aún, de que cumple un deber ineludible?

No: sin hacer traición á la bandera bajo cuyos pliegues combatimos con todas las energías de nuestra alma, no podemos dejar de acudir allí donde nuestro esfuerzo, grande ó pequeño, se reclama en favor de la pequeña Patria; y á despecho de todos los egoísmos, despreciando las bajas habilidades con que los prudentes según la carne tratan de apartarnos de nuestra senda, alzamos nuestra voz para manifestar á la Coruña cuán de veras nos tiene á su lado, con cuánta sinceridad hacemos nuestra causa, y como sin hipócritas salvedades, desde el fondo de nuestro corazón, no influido por ningún género de consideraciones personales, hacemos votos por que obtengan los hermanos de la capital la reparación que de justicia se nos debe.

Y no nos limitamos á esto, sino que hemos puesto y pondremos en práctica cuantos medios nos sugiera el amor á Galicia para sostener lo que estimamos cuestión de honra para nuestra Patria. Por esto, tan pronto llegó á nuestras manos el telegrama en que Vds. nos participan la constitución de la Junta de Defensa, nos dirigimos á los Centros regionalistas de Cataluña, solicitando su cooperación, y á las Juntas regionalistas de Galicia, á fin de que aunasen sus esfuerzos á los nuestros y protestasen como nosotros del despojo que se hace á la Coruña y á la Región galaica, siempre elegida para víctima propiciatoria de los desaciertos del Poder central, y nos dirigimos también á las Diputaciones y Ayuntamientos gallegos, á los diputados y senadores de la Región, y al país en general, á fin de que secunden el movimiento de protesta con tanto valor iniciado y sostenido por la Coruña.

Bien sabemos que hemos de encontrar frente á nosotros el egoísmo y la frialdad de quienes, ciegos á todo lo que no sea su propio interés, no ven en la cuestión que hoy se debate entre un pueblo y un Gobierno una cuestión de decoro y de honra para nosotros; pero no importa. No buscamos el aplauso de aquellos que parece quieren confirmar con su conducta y con sus hechos la afirmación de Aristóteles de que «hay hombres destinados por la Naturaleza á ser esclavos, porque nada les es mejor que obedecer.» Y no otra cosa se dijo siempre de nosotros fuera de Galicia. Buscamos la adhesión y el aprecio de los buenos gallegos, de aquellos que no venden su

Patria á cambio de 30 miserables denarios, y esa adhesión y ese aprecio abrigamos la seguridad de conseguirlos.

Mucho complace á la Asociación regionalista que los pueblos empiecen á comprender que solo pueden fiar á sí mismos y á su propio estuerzo la defensa de todos sus intereses y la exaltación de todas sus glorias. A alentar tal movimiento deben dirigirse nuestros esfuerzos; á conseguir que los organismos regionales y locales gocen de libertad en cuanto les es propio y privativo, y no se hallen constantemente supeditados á los errores del Poder central, se encaminan los trabajos de la Asociación regionalista, y creemos deben encaminarse los de todos los hombres de buena voluntad.

Como un paso para conseguir tal aspiración, se comprometen los que suscriben á combatir con su voto y con su influencia, en los pueblos y en las corporaciones de que formen parte, á cuantos gallegos muestren en la defensa de los intereses de la Coruña, que en esta ocasión son los de toda Galicia, debilidad ó tibieza. Y así lo declaran públicamente; y si alguna vez faltasen al solemne compromiso que hoy contraen con el país, niéguelos Galicia y deséchelos como hijos de maldición, indignos de su cariño y de su amparo.

Con esta declaración, que Dios quiera tenga el eco que anhelamos, (y lo tendrá si ha sonado la hora de la libertad de Galicia), terminamos nuestro Mensaje. Reciban los miembros de la Junta de Defensa de la Coruña el testimonio de inquebrantable adhesión que les ofrecemos, y la seguridad de nuestro afecto más vivo.

Santiago, 24 de Marzo de 1893.—Manuel Murguía.—Alfredo Brañas.—J. Barcia Caballero.—Salvador Cabeza León.—José Tarrío García.—José Pereiro Romero.—Enrique Lens.»

REVISTA TEATRAL

Teatro Principal.—*Lohengrin*.—Gran era l' espectació de 'l públich de Barcelona lo diumenje passat, ab motiu de la primera audició de 'l célebre tenor Sr. Masini que 's tornaba á presentar després de sis anys d' ausència, cantant aquí per primera vegada l' immortal spartito de Wagner, lo qual augmentaba mes la ansietat de 'ls filarmonichs, tant per tractarse d' una ópera qu' ha prèis ja carta de naturalesa entre nosaltres, com per comparar l' interpretació que 'l gran divo donaria á un paper que en la gran majoria de cassos hem sentit d' una manera acabada y magistral á las eminencias artísticas que l' havían cantat avants qu' ell.

Lo públich, que 'l primer día volgué convertir lo teatro en un salteig *velis nolis*, logrà lo que 's proposaba, donant *gritas* escandalosas á tort y á dret, ab rahó y sense rahó, mes propies d' una plassa de toros que d' un espectacle teatral, desmontant a 'ls artistes sense compassió a 'l seu estat d' ànimo y, per últim, donant un espectacle sense precedents y que desdiu de la proverbial cultura de 'l poble català.

Molt discutida ha sigut la interpretació que Masini ha donat a 'l llegendari cavaller de 'l Sant Graal, y com en tota discussió, tractantse d' una qüestió tan abstracta com són las de gust, hi ha hagut moltes exageracions per part d' uns y altres. Deixant aquestas, devem dir nostre lleal parer, y confessar paladament que Masini ha cantat admirablment la ópera *Lohengrin*, fent un verdader *tour de force* per domenyar sas genialitats, cantant la partitura ab peus de plom, doblegantse sumís á la quadratura musical (cosa estranya en ell) y fugint d' electismes que, si encaixan admirablement en las óperas de 'l antich repertori italià, desvirtúan los efectes lògichs de 'l modern drama musical. Tot aixó es molt d' agrahir; pero no basta. Havem dit avants qu' havia cantat

admirablement la òpera, pero ¿lo poétich héroe de Montsalvat, troba en lo célebre tenor la idoneitat que 's necessita per fer, sino la creació, a'l menos la imatge aproximada d' an personatge?

Nosaltres creyem que no. Masini 's troba cohibit, neguitós, *enervé*, de tenir que cantar la partitura sense poguer donar lliure curs a sas genialitats de verdader artista, porque ell es lo primer en compèndrer qu' aqueixas no serveixen en òperas de la estructura de la de que tractem.

Masini a 'l cantar sa part (y salvo la comparació) semblaba lo caminar d' un corcell de pura sang que vol córrer y tasca nerviós lo fré que 'l detura apesar seu y 'l fa caminar a'l pás. No era 'l Masini desprecupat y calavera que tots hem aplaudit burlant la filla de 'l seu *bufón*, ni lo apassionat Raoul ab sos arranques que 's comunicaban com foc diví a 'l públich que 'l escoltaba.

Allí 'l Sr. Masini hi trobaba ample camp per sos capritxos de artista genial y aquets eran disculpables en gracia a 'l art de que 'ls rodejaba. Y prou... que la revista 's fa llarga y 'l lloch es limitat. Masini fou aplaudit en la surtida de 'l primer acte y sobre tot en lo *raconto* de 'l últim.

La Sra. Colonesse, encarregada de la part d' *Elisa*, passada la impressió de 'l debut, ha cantat son paper d' una manera acabada per mes que 'l tipo resulti algo esmortuït.

La Sra. Mas, molt bé en la *Ortruda*.

Lo Sr. Tabuyo esforsant massa la veu y arrossegant las notas, lo qual deslluheix en gran part son modo de frassejar.

Lo Sr. Visconti, orquesta y coros... *un poquito desiguales*, y la *mise ec scene*... lo sublime es lo ridícul.—BEN.

Romea.—Cap obra important nova. L' últim dimars tingué lloch la funció en honor a 'l distingit sayneter D. Emili Vilanova posantse en escena sas obras *Los moros contrapuntats*, *Lo Nuvi*, *L' ase de 'l hortolá*, *Las bodas d' en Cirilo* y *¡Qui... compra manducas!* Lo teatro estaba bastant plé; l' execució fou molt esmerada y 'l Sr. Vilanova va ser cridat a las taulas a 'l final de las tres últimas obras. També fou obsequiat ab alguns regalos.—A. R.

Circo Español.—Espayòs es aquet nou teatro qu' ha sigut obert a 'l públich en lo local que ab lo propi nom va construirse fa un quant temps en lo carrer de 'l Marqués de 'l Duero a'l extrem de 'l carrer Nou de la Rambla.

La platea presenta molt bon aspecte y ofereix comoditats a 'ls espectadors: l' escenari es gran y desde ell domina completament l' artista. Las condicions acústicas són excelents, puig se sent perfectament a 'ls actors y no se sent a 'l apuntador.

Lo teló de boca, obra de 'l Sr. Chia, denota un adelanto artístich en la manerade presentar telons de anuncis.

La companyia de D. Enrich Borrás ha inaugurat la temporada agradant tots los artistas en *Conflicto entre dos deberes*, *Juan Diente*, *El as de espadas* y altres dramas representats.

Las pessas *Qui ho entén qui no ho entén* *La cartilaginotalgia* y altres molt divertidas han sigut també ben rebudas.

Creym que, si la empresa escull bon repertori, trobará bons resultats a 'l fi de temporada.—P.

SECCIÓ DE 'L GRACIÓS

Entre pare y fill:

—Home, gastas un dineral ab los teus viciis. ¿Quánt pensas cambiar?

—Quant voste vulgui. Precisament ara venia á demanarli un bitllet de cinchcentas pessetas pèra cambiarlo.

En un celler:

—Tasti aquest ví; es de ma cullita. ¿Que no li agrada?

—diu l' amo de 'l celler.—Es un gran ví per menjar.

—Per menjar potser sí; pero lo qu' es per beurer....

—D' ahont vens, Pauleta?—preguntaba una mestressa á la seva criada.

—Vinch de ferme retratar; pero jo crech que no hem fet res.

—Ay, ay? ¿Per qué?

—Perque he pujat á casa d' un retratista que viu des-sobre d' un terrat en un quarto tot de vidres. M' han fet 'seurer y no m' he mogut d' assentada.

UN AUTO DE FÉ

Sabíam com molts lo fet; per sa índole íntima y particular no volíam ocupárnosn' presumint la ressonancia que un cop públich lo cas tindria. Pero ja que un diari de la ciutat, per boca de un seu colaborador lo ha denunciât, creuríam no cumplir nostra missió si no 'l publiquéssim en nostras planas.

Es lo fet qu' en una casa molt gran y extranya de 'l carrer Nou de la Rambla, coneguda per Refugi de 'ls inválids de 'l art, tingué lloch una festa ahont s' hi tocá música de varios autors. Entre altrás pessas se hi sentí una dolenta marxa heróica de 'l professor de orga de la casa.

A cada composició segufan los comentaris fets ja per l' un ja per l' altre de 'ls assistents á la festa. ¿Que tal debían ésser ells quant per unanimitat prengueren resolució tan extrema!

A 'ls acords de la xiulada composició coneguda per marxa heróica, nasqué la idea de donar fé de estar afiliat á la moderna escola musical, encar que sia no entenentla, y a 'l mateix temps portar á cap un acte de ressonancia, enérgich, de protesta á la escola italiana.

Per aixó fer s' acordá que mentres lo professor de orga toqués la seva marxa heróica, 'ls concurrents procedissin á la cremació de la millor obra de 'l immortal Bellini, *I Puritani*.

—¿Y per qué—se 'ns preguntarà—var determinar fòs l' autor de *La Sonambula* y *Norma* la víctima de un acte tan denigrant? ¿Per qué fòu Bellini objecte de escarni y deshonra, quant es l' autor que á torrents, á mars, omplí sas obras d' inspiració divina, obras que encar avuy día los verdaders artistas alaban y admiran? ¿Per qué fòu lo compositor més sentit, més tendre y delicat, qui, gracias á una má sacrilega, iluminá ab sos raigs de foc aquella rica estancia que bé patentisa la immensa fortuna de 'ls que l' habitan? Perque ni aquests ni la colla d' eminencias musicals que en aquellas parets s' aixuplugan, conéixen per l' estudi fondo y detingut de sas obras á l' autor sacrificat.

Allí hi ha professor de violí; allí hi ha un sabi que ensenya violoncello; un mestre encarregat de la ensenyansa de la armanía, contrapunt y fuga; y, per últim, lo ja célebre autor de més dascentas composi-

cions—que ningú coneix—per' ensenyá l' orga. Total, quatre personatjes que bé mereixerían fossin sos noms ficsats en lo lloch mes visible de nostre gran teatro per' que constés que tingueren l' atreviment de contribuir á un acte que tant rebaixa a 'ls que van pendre'hi part activa.

¡Sembla impossible que hi hagi en certs artistes tanta falta de respecte á eminencias musicals: sembla mentida que hi hagi tal falta de dignitat!

ARMANDO DE LA FLORIDA.

Un concurs que no tè gracia, á Gracia

¿No saben lo que ha passat á Gracia en lo concurs obert per aquell Ajuntament pèra adjudicar en definitiva la plassa de professor de musica de la vila? Donchs llegeixin y preparinse per admirarse una vegada mes de 'l tupé de certas eminencias.

Per' evitar lo que finalment ha succehit varen ser indicats los mestres Goula (fill) y Rodoreda, además de 'ls Srs. Pedrell y Álvarez per' examinar los mérits de 'ls professors inscrits, entre 'ls quals s' hi contaban los Srs. García Vilamala, Armengol, Llopart, Clariana y Colomer, tots coneguts y reputats per sos molts serveys prestats en l' exercici de sa carrera artistica.

Observin ara per quins medis han resultat derrotats tots aquestos senyors y nombrat lo professor interí de la Academia Sr. Plá que en lo llarch espay de temps que ha regentat la Escola res ha fet, res, que demostrí sa suficiencia.

Primer. Dos individus de la Comissió de Governació cridan a 'ls Srs. Pedrell y Álvarez y aquestos senyors prescindeixen de sos companys de Comissió; dictaminan y engiponan una terna composta de 'l Sr. Plá y de dos jovenets desconeguts pèra que no puguin ferli sombra.

Segon. La Comissió de Governació, per sorpresa y á espatllas de alguns de sos individus, presenta dictamen a 'l Ajuntament proponent lo nomenament en vis'a de la terna de 'l *Pontifex maximus* de 'l art musical catalá segons opinió de 'ls set ó vuyt admirador que li restan.

Tercer. Los regidors no partidaris de 'l *pasticcio* presentan vot particular, que l' Ajuntament aproba, demanant lo dictamen de 'ls mestres no cridats per *descuyt*.

Quart. Fent sacrifici de amor propi acudeixen los mestres Srs. Rodoreda y Goula, examinan l' expedient, prenen notas; pero demanan la asistencia de sos companys per' acordar la proposta, camplint aixís un rudimentari deber de companyerisme y de bona educació.

Quint. Considerant compromesa la jugada y difícil de justificar son procedir, los Srs. Pedrell y Álvarez se negan á acudir á la reunió que ab insistencia demanan sos companys y desitja que 's tinga la part sana de la Comissió de Governació.

Sisé. Los mestres Goula y Rodoreda dictaminan y fundan sa proposta en las condicions especials de 'l concurs, indicant a 'ls Srs. García Vilamala y Armengol pèra ocupar la plassa.

Séptim. La Comissió de Governació acorda no l'aver quedat convensuda per las rahons alegadas en

lo segon dictamen y reitera a l' Ajuntament la conveniencia de escullir un nom de la terna primitiva.

Octau. A pesar de que 'l Srs. Pedrell y Álvarez no donan en sa proposta cap rahó que la fundamenti y de que 'ls Srs. Goula y Rodoreda se prengueren la molestia de dopar totas las que se 'ls van ocórrer en proba de sa imparcialitat, acorda l' Ajuntament per dotze vots contra nou, aprobar lo dictamen de Governació.

Nové. En votació secreta resulta nombrat professor de musica de la Escola Municipal de la Vila de Gracia 'l Sr. Plá que obtingué onze vots, haventne reunit vuyt lo Sr. Armengol.

Lo Sr. Pedrell ha afejit una fulla de llorer á sa brillant corona artistica. No li envejem la satisfacció per aquesta nova proba de conciencia y de imparcialitat.—S.

SECCIÓ DE 'L PIROTÉCNICH

A proposit de 'l poema dramátich *Jesús*, de Frederich Soler, lo Sr. D. Jaume Brossa y Roger esgarrapa á aquest autor, desde una revista quinzenal, sense consideració ni respecte.

Pero ab alguna esgarrapada lo gat se treu los ulls.

Y un cop cego, ja no sab lo que 's fa ni lo que 's diu. Escoltin.

Comensa dient que ja va avisar que parlaria de 'l poema... *si s' ho mereixia*.

Y acaba estampant que no val res.

¿Donchs per qué se 'n ocupa?

Diu que Soler no sab de gramática, ni de versificar, ni de contar las sílabas d' un vers.

Asegura que Soler fa versos... *tartamuts*.

Afejeix que Pitarra (Soler) es lo poeta de la menestralia, y segueix afirmant que té en tot Catalunya tant ascendent com Shakspeare á Inglaterra, Moliere á França y Calderón á Castella.

Potsèr Calderón també escribia versos... *tartamuts*, y Moliere feya comedias en que va demostrar «que no servia per introduhirse en un terror extranger pe 'ls autors *inconscients*, y Shakspeare componia dramas ab personatjes que són «meras abstraccions, que sols diuen cosas, pero no demostran tenir ánima dintre».

Tot aixó ha fet Soler, segons D. Jaume Brossa: l' ascendent d' aquells té en Soler, segons D. Jaume Brossa. Si l' efecte es igual ¿no pòt ser igual la causa?

Que ho diguin Shakspeare, Moliere y Calderón.

..

Pero no entro á rebátter l' anàlisis de 'l Sr. Brossa respecte a 'l poema *Jesús*: lo que rebato es l' atach sense solta a 'l autor.

Y á mes vull fer constar la estupefacció que m' ha fet, com á molts, la esgarrapada de 'l Sr. Brossa, la qual fa preguntar:

¿Hi haurá gat amagat?

No pòt deixar d' havern'hi.

Agraheixo á *La Veu de Catalunya* en nom de mos companys de Redacció, la honra que fa a nostre setmanari considerant com dignes d' encomi alguns de 'ls treballs de nostras planas.

Y complerta aquesta obligació, contesto á son darrer número dient que Lo Teatro Catalá té en molt lo Catalaisme.

Y que per'xo jo en nom de 'l periódich lamento que ingressin si cis en Centres catalans per la circumstancia de que tenen la millor sala de café de la població ahont están fundats.

Com lamento que associacions qu' haurian de ser de acció y propaganda enérgica y constant en pro de la causa regional, prefereixin donar balls y concerts y sessions literarias, cosa més propia de societats recreativas.

Fent teatro 's propaga una afició artistica; celebrant concerts se fomenta una de las bellas arts; ballant un se diverteix, es cert; pero ni ballant ni sentint musica per més que siga bona, ni escoltant tiradas de versos, se lo-

grará que ressoni ahont deuria ferse sentir la veu de l'amor á Catalunya.

Per lo demés, m'agrada que 's dongui importancia á nostre teatre.

Mes cada cosa en son lloch.

Y en las associacions regionalistas, primer ha de ser tractar de l'interés regional.

La diversió y 'l pèndrer café... després.

LO POLVORISTA.

REPERTORI DE FORA

Mataró 10 de Abril.

Ahir diumenje tornarem á tenir lo companyia de sarsuela, treballant hi la Sra. Viada y 'l Sr. Andreu las demés parts, las mateixas. A la tarde a 'l Euterpe se representá la magnífica sarsuela *La Bruja*, baix la batuta de 'l senyor Modest Ferrer. Sigüé una *Bruja* molt ben representada y aplaudida. Lo Sr. Barella (tenor) nos deixá satisfets y contents: la Sra. Viada representá admirablement: la Sra. Sendra y 'l Sr. Andreu treballaren a satisfacció 'sent tots molt aplaudits ab rahó.

A la nit, *Marina*: 'l Sr. Barella vá donar probas de ser un bon tenor, tal com creyam en las demés funcions, y lo Sr. Querol en las coplas va satisfacer y va repetir las moltas vegadas, 'sent molt ben rebudas. Per ara 'ls mataronins podem donar un aplauso á la empresa y un á todas las parts de la companyia.

No parlo de la societat «Nova Constancia» porque de funcions de teatro no 'n celebra: hi ha ball de piano 'ls diumenjes y *pare V. de contar*.—E. R.

Reus 5 de Abril.

En lo *Fortuny* la companyia d' ópera italiana que vaig anunciar en ma darrera, ha fet una bonica campanya.

Lo debut se verificá posant en escena *Lucrezia Borgia*, obra ja coneguda de 'l nostre públich. En la representació 's distingiren las Sras. de Gay y Aslig, y 'ls Srs. Soterra, Rubi y Gil Rey; tenor, baritono y baix respectivament. Los demés bé.

La orquesta acertadissima, baix la direcció de 'l notable mestre Sr. Puig.

Los coros... *fluyets*.

Lo teatro ple.

Després s' han posat *Faust*, *L' Africana*, *Gli Ugonotti*, *Un ballo in maschera*, *Il Trovatore* y otras, deixant satisfet a 'l públich en general.—J. A.

Sabadell 12 d' Abril.

TEATRO PRINCIPAL.—*Mariana* es lo titol de la gran obra de Echegaray posada en escena diumenje passat, qual de en, chyó va satisfacer los desitjos de la concurrencia, ja que 'l conjunt va ser molt notable; especialment per la Srta. Pando, qui de 'l difícil paper de protagonista 'n va fer una creació notable, 'sent en conseqüencia premiada ab nuirits aplausos, sobre tot a 'l final de cada acte; lo mateix que 'l Sr. Corregel per los moments superiors que va tenir, demostrantnos una vegada mes sas notables qualitats, y 'l Sr. Peral per lo molt bé que va interpretar son paper de *D. Castulo*.

Tant la Sra. Alverá, com las Srtas. Castillo, (Elisa y Pilar), com los Srs. Castillo y Vera, van contribuir (per mes que alguns d' ells no sabia gaire la lissó) a 'l conjunt de la obra.

Lo que produhí moltíssim mal efecte, va ésser lo sentir la veu de 'l apuntador qui cridaba tant, que 'ls actors recitaban lo que 'l públich ja havia sentit per anticipat.

No dupto que hi haurá esmena. Que estudihi los actors.

ATENEU SABADELLÉS.—Convertit en taberna empaperada, degut á la massa tolerancia en los jochs de cartas y billars, comparada ab las pocas classes de instrucció que s' hi cursan, y encara molt poch frequentadas, á escepció de la de Teoria de teixits y la de primeras lletras.

La Junta Directiva, en plena reunió general extraordinaria convocada per la revisió de un **nou reglament**, va presentar la dimisió irrevocable, ja que no 's va aprobar aquella *revisió* tal com ella desitjava; imposant-

se, per tal motiu, á la majoria. Tal resolució es molt esmentada, en desprestigi d' algún individuó, (per ser molt arrimat á la seva) d' aquella Junta directiva dimitent.

AJUNTAMENT.—Ni se 'n parla; tal es 'l abandono de son càrrech que tenen fet la majoria de 'ls concejals; puig ni 's cuidan d' assistir á las sessions, ni á las Comissions. Tant sols hi assisteixen, pe'l compte que 'ls té, los interessats en la comissió de Consums; Srs. Comas, Cabané, Durán, inclós lo Sr. Alcalde, que,—de pás siga dit,—semba que tolera ab convicció directa, que en certs cafés públichs se jugui descaratament á jochs prohibits. Així de viva veu se diu.—PLACIT.

NOTA.—Hem suprimit lo párrafo de 'l teatro Cervantes referent á la ópera *Lucia* per la Sra. Huguet, porque de dita artista 'n parlem en a tra secció.—L. R.

Vilanova y Geltrú 11 d' Abril.

L' espectacle de diumenje en lo teatro Principal, lo componian las obras *Pascual Bailón*, *Niña Pancha*, *Dormi* y *Chateau Margaux*.

Tractantse d' assumpto de *pataitas*, *garbo*, *salero*, *meneo* y *jijufuji* ja es sabut que aquestos elements són mes que suficients pera agradar, ja que aquet género de produccions, es lo predilecte de la major part de 'ls concurrents a 'l teatro.

En la execució agradaren la Srta. Rius, Sra. Torres, y Srs. Romeu, Biscamps y Tomás.

Lo Sr. Romeu mereix encomi, per lo be que desempenyá las escenas de *Niña Pancha*.

També dech consignar que en la sarsuela *Chateau Margaux* hi hagué gran ovació de coronas y rams de llorer.

Una advertencia al encarregat de tramoya: ¿que no 's podria esmenar que las caygudas de teló en lloch d' anar tant lentas anessin mes rápidas? Aixó mata 'ls finals d' acte.—J. BALAGUER.

REUNIONS PARTICULARS

LA BRUJA. (*Olimpo*).—Lo benefici de 'l jove aficionat don Carlos Parera va efectuar-se dissapte passat: *Consuelo*, bonica comedia, va ser interpretada be, com saben ferho las Sras. Puchol, Santana y Circuns y 'ls Srs. Parera, Vidal, Roca y Balmunya, acabant la funció ab lo juguet de 'l Sr. Roure *Qui mes mira*....

CUPIDO.—La funció-benefici destinada á aquet mateix centre, verificada 'l diumenje á la tarde, va véurer's molt favorescuda: obra escullida, *Lo Mas perdut*.

L' execució deixá que desitjar, notants'hi falta de ensaigs.

La interpretació hauria sigut bona, confiada com estava a 'ls principals aficionats d' aquet important centre, elements suficients per surtir ayrosos.

La simpática Srta. Miguel, ho va fer molt bé, junt ab lo Sr. Virgili: los restants Srs. Mas, Fornaguera, Comellas, Giménez, Gratacós y Jou, passables en algunas ocasions y deficientes en altres.

En resum: pe 'ls ensaigs que van tenir, van quedar bastant bé: pero aixó no 's prou.

CIRCULO MERCANTIL FAMILIAR.—Diumenje á la nit, tres pessas: *La ratlla torta*, *La torre de 'ls misteris* y *Per carta de mes*. La desemenyo, confiat á la Sra. Bolea y a 'ls Srs. Llorens, Casanovas, Borrás, Montserrat, Delgá, Planell, Sicart y Jané, com sempre, *visto bueno*.

CASANOVA.—De tres sarsuelas va compnodre's lo programa de diumenje a 'l vespre y foren: *El monaguillo*, *Caretas y capuchones* y *Ki-ki-ri-ki*, executadas per las Srtas. Perucho, Villalva, Lluch y Font y

Srs. Clapera, Laporta, Ravés, Maura, Subidé, Barril y Manso.

La part de coros, no molt ajustada: no obstant, lo Sr. Jordá va fer de *tripas corazón*, com vulgarment se diu, demostrant que quant convé sab fernos véuer que es un de 'ls primers pianistas que corren per las societats recreativas.—R. O.

ROGER DE FLOR.—Las pessas *Cura de moro* y *A 'ls peus de vosté* van pagar la festa diumenje passat. No volem dir ab aixó que haguessin tingut cap desgracia; molt a 'l contrari, los Srs. Ribera, Fàbregas, Casanovas, Rosas, Bosch y una senyoreta qual nom ignorem, van cuidar-se de que surtissen sens la mes petita senyal de feridura.

VIRIATO.—En la funció de diumenje ua passar lo que várem prevéuer: la Srta. Ugas y 'ls senyors Sansalvador y Mallorquí van fer un *Me conviene esta mujer* com convindria que ho fessin tots los aficionats.

La novetat de la tarde consistia en la representació de 'l monólech *Vigilia de casament* per la primera dama jove Srta. Adelina Sala.

L'interés que desperta l'argument, sobre tot per las que voldrian trobar-se en lo dia que indica 'l títol, y 'l relleu que va donar á tots los seus detalls tan distingida actriu, van fer que, a 'l acabarse, la concurrencia li tributés una merescuda ovació.

CIRCOL LITERARI.—*Cura de moro* y *L'últim grahó* y la comedia castellana *El libro talonario*, són las obras que en aquet centre 's posaren en escena; debent fer menció de 'l jove Sr. Serrat que recitá dit monólech ab bon acert.

En la primera pessa, la Srta. P., com que es castellana, hi va estar molt poch B.

Un aplauso á nostre amich Antón Saltiveri per la decoració de campinya que va pintar per aquesta funció.—A.

LA CATALANA.—Dissapte passat tingué lloch lo benefici de 'ls joves D. Joseph Marí y D. Joseph Díaz.

Se posá en escena la sarsuela *La Gallina ciega* concertada pe 'l mestre Sr. Oliveres y executada ab bastant acert per la Srta. D.^a María Faura y senyora D.^a María Rolea, Sr. Marín y 'ls beneficiats, que també van tenir aplausos, junt ab lo Sr. Toll, en la sarsuela *Nadie se muere hasta que Dios quiere*.

D. Adolf Rius, cantá ab molt gust *Música prohibita*, y 'l Sr. Marín l'aria *Un naufragio* en la que obtingué una ovació, lo propi que 'l Sr. Rius.

FOMENT CATALANISTA.—Lo diumenje passat se representáren las produccions catalanas *Mala nit* y *Lo que 's veu y 'l que no 's veu*, baix la direcció de D. Agustí Ribas, secundantlo en lo desempenyo la Srta. Serra y 'ls Srs. Trius, Ferrer y Cordonets que obtingueren bon nombre de picaments de mans de la escullida concurrencia que omplía 'l local.

Doná fi la festa, com es de costum, ab un ball de societat.—A. DE R.

LA BANYA (*Gracia*).—Diumenje passat doná funció ab nu plé... á vessar. La obra escullida fou *Las curas de 'l Mas*, obtenint un desempenyo bastant regular, degut á la Srta. Garzón y a 'ls Srs. Bordas, Solá, Oliva, Eescayola, Mir, Jané, etc. Ab tot, lo primer no va estar gaire en caràcter, lo que privá que dongués tot lo vigor y energia a 'l personatge de Antón.

LA GRANADA GRACIENSE.—Tres sarsueles componian lo programa l'últim diumenje: *C. de L.*, *I feroci romani* y *Los chichones* desempenyadas ab acert per las Sras. Banobio, María de Masvidal y 'ls Srs. Maino, Masvidal y González, los quals se vegeren sumament aplaudits junt ab lo pianista qual nom no aecordem.—R. M.

TÍVOLI GRACIENSE.—Lo passat diumenje tingué lloch la inauguració de la temporada.

Baix la direcció de 'l Sr. Puig (P.), se posá en escena 'l drama catalá, *La creu de la mastia* que tingué un acertat desempenyo, prenenthi part la Srta. Casao (M.), Sra Rodés y 'ls Srs. Puig, Francolí, Roig, Segon, Bertral, Puig (J.), Monserrat y March.

Un aplauso tenim de dar de debó 'l Sr. Bertral per lo acertat que estigué en la part de *Andreu*, que li valgué nutrits aplausos.

Després de *La creu de la masia* 's va representar *Tot cor!* per la Srta. Casao y 'ls Srs. Badía y Puig.—C. T.

SALÓ DE DESCANS

L'Ateneo Igualadí de la Classe Obrera obra un Certamen científich y literari pera contribuir á las festas que se celebrarán en Igualada ab motiu de la inauguració de 'l Ferro-carril Central Catalá.

Lo Cartell (de que dita Associació ha tingut la atenció d'enviarne un exemplar á aquesta Redacció) anuncia tres premis ordinaris y deu premis extraordinaris, oterint ademés un premi especial per noys menors de 15 anys concurrents á las escolas de primera ensenyansa. Los treballs literaris deurán estar escrits en catalá: los científichs serán admesos en catalá ó en castellá.

Las composicions s'admetrán en la Secretaría de dit Ateneo fins á fi de l'actual Abril.

—Hem rebut la visita de *El Impulsor*, de Torrelavega, *El Clamor de Castellon* y de la revista *Centro Roger de Flor*.

—Lo dia 23 de 'l corrent tindrà lloch en la societat La Banya (*Gracia*) lo benefici de 'l director de escena D. Joan Oliva, posantse 'l magnífich drama, *Los amantes de Teruel*. Vistas las molts simpatías de que gosa tan apreciat actor, no duptem que hi haurá un llenó en lo local de 'l carrer Major.

En lo propi colisseu s'hi está preparant altre benefici, lo de 'l actor Sr. Carbonell, ab lo comedia *Un tigre de Bengala* y las sarsuelas *Viva mi niña!* y *La salsa de Aniceta*. A mes (aixís se diu) si exhibirá un liliputiense que mideix 3 pams de alsaria. *Si es broma puede pasar*.

—Ha deixat de formar part de la redacció de 'l periódich *La Linterna de Gracia*, 'l conegut crítich de teatros D. Pere Mallorquí.

—A benefici de la societat laica *Guttemberg* tindrà lloch avuy dissapte en lo Círcul Berenguer una funció composta de 'l drama *Lo Contramestre* y la sarsuela *Tío... yo no he sido*.

—Sabem que varios socis de 'l *Círculo Literario* han escrit una humorada en vers, ab la particularitat d'haver presentat tots la seva part á las vintiquatre horas d'iniciada la idea.

Aquesta humorada s'estrenará en lo teatro de dit *Círcol* y, segons noticias, cridarà l'atenció per la seva particularitat.

—S' ha publicat ja 'l segon tomo de la *Biblioteca popular catalana*, que conté escullits quadros en prosa, de 'l popular escriptor D. Emili Vilanova.

—Las personas de Manresa y sa comarca que vulgan suscriure's á Lo TEATRO CATALÀ, poden dirijirse á nostre corresponsal administratiu en dita ciutat D. Miquel Basora y fill, carrer de Vilanova, 22, llibreria.

CAVILACIONS

TRENCA-CLOSCAS

D.^a Sofia F. Pallerol

Formar ab aquestas lletres, degudament combinadas, lo titol d' una pessa catalana.

A. LACASA G.

XARADA

Ma primera es consonant
Es part del cos ma segona
Y 'l totol resulta qu' es
Un carrer de Barcelona.

MANEL CAMPANYÀ.

ACENTÍGRAFO.

Sobre ma taula hi havia
un tot que 'l xien de 'n Rivot
va tastar y la Maria
digué:—Si hi tornas te tot.

MR. EUGON.

CONVERSA

—¿Vols venir, Pepet?
—¿Ahont, Ricardo?
—A casa en Ramón.
—M' es impossible ara.
—¿Y aixó? ¿per qué?
—Perque tinch d' escriure a la tia que tinch a 'l poble
qu' hem dit tots dos.

C. BARRERA CARGCL.

MUDANSA

La filla de 'l senyó Gual
sembla una tot quant total.

JOAN MARÍ.

LOGOGRIFO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	Carrer de Barcelona.
7	8	2	7	6	6	5	1	6		»
2	0	4	6	5	1	2	7			»
1	6	5	5	2	7	0				»
3	6	7	5	2	1					»
3	9	5	6	0						»
3	6	1	6							»
9	5	8								»
6	0	2	0							»
6	7	5	2	1						»
6	7	9	5	6	0					»
7	8	6	7	2	1	6				»
4	5	6	1	2	7	8	6			»
1	7	9	3	4	2	1	6	0		»

A. G. ROSSELL.

Solucions á las cavilacions de 'l número 121

Trenca-closcas: CON PERMISO DEL MARIDO.
Mudansa: TANA, NANA, CANA, SANA, GANA,

Conversa: ANA, CALL, 6. 2n.

Cambi de vocals: N&T, NAT, NIT.

Las han endevinat los Srs. A. de Casa, Pep Llantia, Pal y Trocas, Pep Violí y Simon de 'l Sol que si envian las de avuy ob indrán lo regalo d' un tomo de *La medicina popular* que val 5 pesetas en las las librerías.

CORRESPONDENCIA

Joan Arbós: rebut 11 '85. ptas.— A. G. R. (Vilanova): ja va.— J. G. E. (Vilanova): ja ho veu.— Espanta Bóllits: lo cantar no va.— F. Mario: ¿vol fe 'l favor d' enviar las senyas de son domicili?— Francisco G. (Constanti): rebut 6 pessetas.

ÚLTIMA HORA

La Comissió que porta la iniciativa pera realisar la idea de celebrar una nova Exposició Universal en nostra ciutat, va endevant en son propósit.

Desitjosos de que nostres lectors estigan a 'l corrent de la marxa de 'ls treballs preliminars, no tenim inconvenient, ans nos plau ferho, en publicar en nostras columnas la següent comunicació que acaba de sernos remesa:

Exposición Universal de Barcelona en 1898

COMISIÓN INICIADORA

La necesidad de las Exposiciones Universales en los grandes centros de población se ha impuesto de tal modo en la conciencia pública para dar á conocer y evidenciar los progresos morales y materiales de cada país, que se considera necesaria su reproducción en periodos determinados, como sucede en todas las naciones á la vanguardia de la civilización y del progreso.

Nuestra ciudad, emporio en España de la industria y del comercio, y como dijo el inmortal Cervantes «archivo de la cortesía y albergue de los extranjeros», es de las más indicadas para la celebración de certámenes periódicos; y en este concepto la Comisión que suscribe, después de varias reuniones, trabajos, deliberaciones y consultas con entidades y personas inteligentes en la materia, y sobre todo después de la opinión favorable de casi toda la prensa periódica, ha redactado y aprobado para realizar la Exposición en 1898, dos años antes que la de París, las siguientes

Bases

1.^a Se organizará una Sociedad compuesta de personas competentes, entusiastas y amantes de la grandeza de la patria española en general y de Barcelona en particular, la cual Sociedad con arreglo á la Ley, funcionará hasta dejar terminadas todas las operaciones preliminares del Certámen.

2.^a Compondrán la Sociedad, socios fundadores, socios de número, socios protectores y una Junta Consultiva, representación genuina de las fuerzas vivas del país.

3.^a Pueden inscribirse como socios de número de la misma, todas las personas que así lo soliciten, firmando el boletín de inscripción que se facilitará en las oficinas de la **Comisión iniciadora**, establecidas interinamente en el Centro Artístico Barcelonés calle dels Archs, núm. 7, 2.^o, de esta ciudad, durante los días 15 al 25 inclusive del corriente mes de Abril, y estén conformes con los Estatutos presentados al Gobierno Civil de la Provincia para su aprobación, Estatutos que se hallarán de manifiesto en dicho local social.

Barcelona 1.^a de Abril de 1898.

Román Clausolles, J. Sempau Berenguer, Gustavo Martí, Pujol y C.^a, José M.^a Torres, Juliá y Caparó, José Anglarill, Andrés Campos, Antonio Petit, Vicente Mañach, Dr. Diaz de Liaño, R. Cerdá, Agustín Trinxé, Pablo Audouard, E. Grandin, Dr. Emilio Clausolles, Antonio Pena, Mateo Serra, Francisco Balcells, Juan Janer y Janer, José Serra Mir, Joaquín Zamaeols, Santiago Gresa de Camps.

Imprempta de Pujol y C.^a-Tallers, 45.—Barcelona

CASAS RECOMANADAS

Botiga de calsat de **Francisco Grau**, Plassa de Santa Ana, 23.
 Sastreria de teatros de **Joan Baret**, Sadurní 14, 1r.
 Taller de atrés de **E. Vidal**, Ronda S. Pau, 48.
 Magatzem de pells de **J. Pous y C.**, Princesa, 13.
 Arxiu de teatros (vers y música) de **A. Guix**, carrer de Tallers, 27, 2.n
 Taller de fotografats de **J. Gil**, Universitat, 64.
Rosendo de Messeguer, dentista de la Real Casa, Rambla de Canaletas, 5, 1.r

Papelería Parisien, Archs, 3.
La Emperatriz, fábrica de cotillas, carrer de Escudillers Blancs, 2.
 Máquinas de fer mitja de **Narcís Doménech**, carrer de la Gran-via, 211.
 Casa **Falco**, hules, artículos de goma, plumeros, etc., carrer de'l Call, 2.
La Imperial, magatzem de mobles. Nou de la Rambla, 25.
La Anfora d'or, Cucurulla, 5, botiga.

Arxiu y copistería

DE

FRANCESCH PEREZ POL

Roig, 24, Entresuelo

Dolor reuma, nervioso é inflamatorio CURACION RADICAL

¡Cuántas personas se hallan postradas en el lecho á causa de un dolor reumático, nervioso ó inflamatorio, viéndose privadas de hacer el más mínimo movimiento, sufriendo los más agudos dolores! ¿Qué no darían para alejarlos radicalmente? Pues aplicaos el *Aceite de Bombay* compuesto de hierbas aromáticas y estad seguros que á las tres ó cuatro fricciones, quedareis curados completamente por agudos, crónicos, continuos, intermitentes, superficiales ó profundos que sean.

Salvador Alsina, Pasaje Crédito, 4

Vicente Ferrer y Compañía, Princesa, 1

Véndese en las principales farmacias de España y América.

L' ARXIU

DE

BONNIN GERMANS

s' ha traslladat á 'l Passatge de Madoz. número 5, 3.^a, 2.^a en la casa de 'l Basar de 'ls Andalusos.

Despaig á totas horas. Economía y puntualitat en los encàrrechs,

FOTOGRAFÍA

DE

A. S. (Xatart)

Carmen, 3, (esquina á la Rambla)

GRAN CERTAMEN

DE HOMBRES FEOS

Se anunciará oportunamente

GANARÁN PREMIOS

Magatzem de Música, Pianos è Instruments

Joan Ayné

Fernando VII, 53.—Barcelona

SANTASUSANA

Máquinas de cusir. — Máquinas de fer mitja,

Aparatos per' pèndrer dutxas

PREUS SENS COMPETENCIA

Taller per' adobar tota classe de máquinas. Se ven á plasos y al comptat.

Carme, 33. — Barcelona

LLUNAS ASSOGLADAS PER' MIRALLS

DE

ORTEGA Y BADIA

Depósit de cristalls, baldosas, baldosetas, etc.

TELEFONO NÚM. 1397

Carrer de la CONDESA DE SOBRADIEL, núm. 3
BARCELONA

A CASARSE TOCAN

Per 30 duros

un llit de Viena (matrimoni) ab somier, una calaixera ab marbre, 6 cadias de rejilla, una taula de nit ab marbre, una de menjador, 6 cadias de menjador y un mirall.

Además hi ha un gran surtit de tota classe de mobles. Llit de Viena y somier, 25 pessetas, y de matrimoni, 40 pessetas.

Carrer Nou de la Rambla, 25

Construcció de Teatros

SERVEY COMPLERT Y BÓ
per' guardaropias

Pera informes y detalls dirigirse á'l carrer de

**Estruch, 11, fustería
BARCELONA**

PERRUCAS Y POSTISSOS de tota classe per' TEATROS

GRAN SALÓ

per' afeitar, rissar y tallar cabells en la

Perruquería de VICENS GARCIA

Conde del Asalto, 6, principal
Casa establerta desde 1840

ORQUESTA DE 'LS CATALANS

de la que forma part lo notable concertista de violi

senyor **BADIA**

DIRIGIDA PER

D. ROMUALDO ZUBIELLO

Per' ajustos dirigirse

Sepúlveda, 190 - Barcelona